

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI URBINO
FACOLTA' DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

A.A. 20010-11

Laboratorio C.A.L.L. (Computer Assisted Language Learning) L-LIN/02

CFU: 10

PERIODO: 1° semestre – II modulo

DURATA : 1 modulo 30 ore

Titolo corso: La multimedialità nel processo di insegnamento - apprendimento delle lingue

Corsi di laurea in : Corso di laurea Magistrale in Lingue per Scuole Spettacoli e Libri - M1

Curriculum: Linguistica e didattica delle lingue - M1c

Docente: Prof. Sisti Flora flora.sisti@uniurb.it

Ricevimento: Consultate il sito del docente: <http://www.uniurb.it/lingue/docenti/sisti>

Obiettivi formativi

Il laboratorio si articolerà in due parti. Nella prima parte verranno trattate le problematiche relative all'utilizzo delle tecnologie glottodidattiche nella didattica delle lingue ed approfondito il campo del processo di insegnamento - apprendimento delle lingue assistito dal computer (CALL)

Nella seconda parte verranno illustrate e praticate tecniche d'insegnamento con l'impiego del laboratorio multimediale e del computer.

Programma del corso

1. Lo sviluppo tecnologico e le sue conseguenze sulla moderna glottodidattica: la nuova professionalità del docente di lingua
2. Principi fondamentali dell'approccio comunicativo in relazione all'apporto fornito dall' ICT (Information and Communication Technology)
3. Diversi tipi di ausili tecnologici e loro peculiarità
4. Vantaggi e limiti dell'utilizzo delle nuove tecnologie nella didattica delle lingue
5. Valutazione del materiale software per l'insegnamento delle lingue straniere
6. Sfruttamento didattico di programmi in lingua originale
7. Tecniche pratiche d'insegnamento con l'impiego del laboratorio multimediale e del computer
8. Sistemi d'integrazione delle sessioni multimediali al programma didattico
9. Organizzazione di sessioni di studio auto-condotto (*self-access study, E-learning*)
10. Esercitazioni pratiche nella scuola primaria e/o secondaria: lezioni con l'impiego dell'ICT

Modalità didattiche:

Lezioni frontali e esercitazioni pratiche: gli studenti potranno svolgere lezioni in lingua straniera con l'utilizzo dell' ICT

Testi di studio

Cardona M., (a cura di), *Vedere per capire e parlare. Il testo audiovisivo nella didattica delle lingue*, UTET, Torino, 2007;

Sisti F., 2007, "Il computer come strumento di simulazione" in *Studi di Glottodidattica*, Vol. III.

<http://www.glottodidattica.net/rivista.html>

Capra U., *Tecnologie per l'apprendimento linguistico*, Carrocci, Roma, 2005

Testi di studio per ulteriori approfondimenti

Di Sparti A., 2007, "Apprendimento naturale, multimedialità e microlingue. Media e podcasting nella didattica linguistica", in Mazzotta P. - Salmon L. (a cura di), *Tradurre le microlingue scientifico-professionali. Riflessioni teoriche e proposte didattiche*, Torino, Utet Università, 2007 pp. 86-116.

- Nobili P., (a cura di), *Oltre il libro di testo. Multimedialità e nuovi contesti per apprendere le lingue* Roma, Carocci, 2006;
- Sisti F “Lingua, telematica e scuola dell’infanzia” in I.Tanoni (a cura di) *Il computer nelle scuole dell’infanzia. Quali pratiche?*, *Form@re* n. 44, Erikson, Trento, 2006,
- Di Sparti A., 2004, *Un computer non più calcolatore. Linguistica e Informatica*, Palermo Sellerio
- Luise M.C., 2004, “La formazione a distanza” sezione del modulo online: AA.VV., *Guida per il tutor on line*, pubblicato sul sito www.unive.it/italdue
- Mastrogiacomì F., 2004, "Instructor Training and Support in an ICT Course for TFL at SSIS". In *Proceedings of EDMEDIA 2004, World Conference on Educational Multimedia, Hypermedia & Telecommunications* (Lugano, 21-26 giugno 2004)
- Mazzotta P., 2004, “L’e-learning nella didattica delle lingue e nella formazione dei docenti”. In R. Dameri (a cura di), *Comunic@ted*, Milano, Edistudio.
- Mezzadri M., 2004, “Utilizzo delle nuove tecnologie nella didattica dell’italiano L2: implicazioni metodologiche”. In L. Maddii (a cura di), *Insegnamento e apprendimento dell’italiano L2 in età adulta*, Edilingua, Atene.
- Torresan P., “Il video in classe”, *Didattica & Classe Plurilingue*, VIII
http://associazioni.comune.firenze.it/ilsa/dcp_genapr04/somm.htm
- Torresan P., “Motivating and Challenging Students with Four Video Activities”, *Humanising Language Teaching Journal*, III, 6
- Baldry A., *Multimodality and multimediality in the distance learning age*, Palladino, Campobasso, 2000;
- Favretti R.R. (a cura di), *Linguistica e Informatica*, Bulzoni, Roma, 2000;
- Cangia C., *L'altra glottodidattica: bambini e lingua straniera fra teatro e computer*, Giunti, Firenze, 1998;
- Porcelli G., *Computer e glottodidattica*, Liviana ed., Padova, 1988;
- Accetto T., Zorzi D. (a cura di), *Nuove tecnologie e didattica delle lingue*, CLUEB, Bologna, 1998.
- Sisti F., Taylor J., *Il video nell’insegnamento delle lingue straniere*, SEI, Torino, 1995;
- Journal of e-Learning and Knowledge Society*, Erikson,
<http://www.erickson.it/erickson/product.do?id=981>

Modalità d’accertamento: Esame pratico: creazione di una attività didattica con l’uso dell’ICT

Informazioni aggiuntive per gli studenti non frequentanti

Gli studenti non frequentanti dovranno concordare il programma con il docente durante il periodo di lezione.

Modalità di accertamento

Le stesse indicate per i frequentanti

Note: -----

NORME DI REGOLAMENTAZIONE DEL LABORATORIO DI GLOTTODIDATTICA
(LAUREA MAGISTRALE : LM1 – percorso C)

1. Tutti gli studenti, non frequentanti, sono tenuti a fare un **colloquio preliminare** con i docenti (data e luogo da concordare previo appuntamento) allo scopo di identificare il percorso laboratoriale più appropriato e adeguato alle esigenze individuali.
2. Per gli studenti non frequentanti sono previste forme alternative di attività volte all'acquisizione delle pratiche professionalizzanti (progetti didattici da realizzarsi autonomamente in realtà scolastiche di diversi ordini e gradi)
3. Nel caso di impossibilità da parte dello studente non frequentante di svolgere il laboratorio lontano dal luogo di residenza si cercherà di individuare strutture compatibili: scuole, centri di educazione permanente, centri d'accoglienza, aziende ecc.
4. Per gli studenti non frequentanti che siano già inseriti in una realtà lavorativa, qualora il lavoro svolto sia assimilabile ai requisiti richiesti, è prevista una convalida del laboratorio previa verifica.
5. Come alternativa al laboratorio è previsto ed auspicabile un soggiorno all'estero dedicato all'inserimento dello studente in realtà lavorative concernenti le pratiche professionali e didattiche richieste dalle attività laboratoriali.